

of either member more effective, provided that such measures and regulations are consistent with this Agreement.

Section 3. *Avoidance of discriminatory currency practices*

No member shall engage in, or permit any of its fiscal agencies referred to in Article V, Section 1, to engage in, any discriminatory currency arrangements or multiple currency practices except as authorized under this Agreement or approved by the Fund. If such arrangements and practices are engaged in at the date when this Agreement enters into force the member concerned shall consult with the Fund as to their progressive removal unless they are maintained or imposed under Article XIV, Section 2, in which case the provisions of Section 4 of that Article shall apply.

Section 4. *Convertibility of foreign held balances*

(a) Each member shall buy balances of its currency held by another member if the latter, in requesting the purchase, represents

- (i) that the balances to be bought have been recently acquired as a result of current transactions; or
- (ii) that their conversion is needed for making payments for current transactions.

The buying member shall have the option to pay either in the currency of the member making the request or in gold.

(b) The obligation in (a) above shall not apply

- (i) when the convertibility of the balances has been restricted consistently with Section 2 of this Article, or Article VI, Section 3; or
- (ii) when the balances have accumulated as a result of transactions

Medlemmers Kontrolbestemmelser mere effektive, for saa vidt saadanne Forholdsregler og Bestemmelser er forenelige med denne Overenskomst.

Afsnit 3. *Undgaaelse af diskriminerende Valutaforholdsregler.*

Intet Medlem maa indgaa paa eller tillade noget af dets, i Artikel V, Afsnit 1, nævnte fiskale Organer at indgaa paa diskriminerende Valutaordninger eller Differentiering af Kurserne paa en eller flere Valutaer, medmindre dette er hjemlet ved denne Overenskomst eller tilladt af Fonden. Hvis saadanne Ordninger og Forholdsregler bestaar paa det Tidspunkt, da denne Overenskomst træder i Kraft, skal det paagældende Medlem forhandle med Fonden om deres gradvise Afskaffelse, med mindre de opretholdes eller er indført i Henhold til Artikel XIV, Afsnit 2, i hvilket Tilfælde Artikel XIV, Afsnit 4, skal komme til Anvendelse.

Afsnit 4. *Ombyttelighed af Saldi, der indehaves af Udlandet.*

a. Hvert Medlem skal købe de Saldi i dets egen Valuta, der indehaves af et andet Medlem, dersom dette samtidig med at fremsætte Anmodning om Købet erklærer,

1. at de Saldi, som skal købes, nylig er erhvervet som Følge af løbende Forretninger, eller
2. at deres Konvertering er nødvendig til Udligning af løbende Forretninger.

Det købende Medlem har frit Valg mellem at betale i det om Købet anmodende Medlems Valuta eller i Guld.

b. Den under Punkt a omtalte Forpligtelse skal ikke være gældende,

1. dersom de paagældende Saldis Ombyttelighed er undergivet Restriktioner i Overensstemmelse med nærværende Artikels Afsnit 2, eller Artikel VI, Afsnit 3, eller
2. dersom de paagældende Saldi er opstaaet som Følge af Forretninger,